

# Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567

Brockton, MA 02305-2567

## Pentecost Sunday

Abouna Joseph Daiif, Pastor

Rectory 508-586-1428 / Fax 508-587-8139

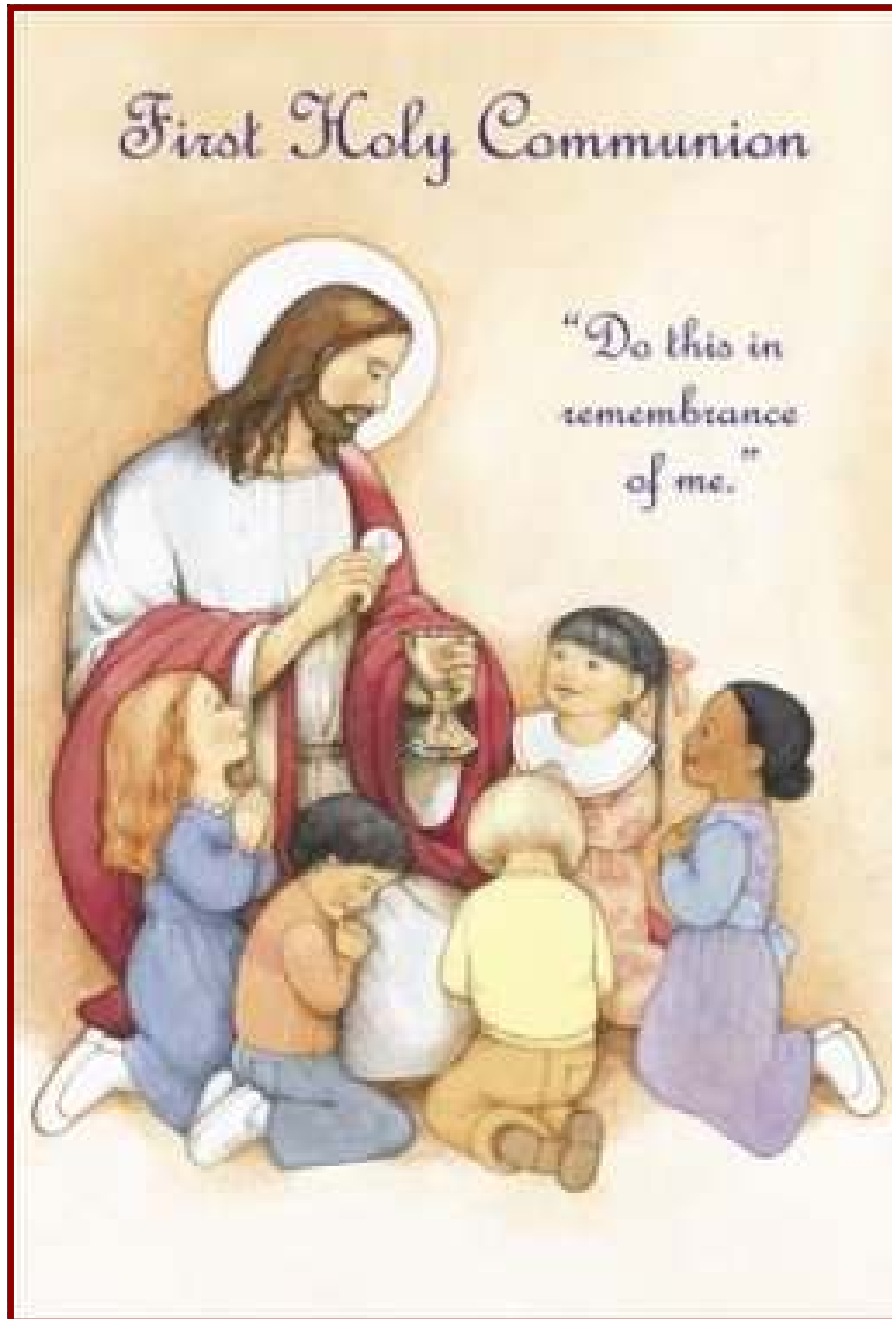
Email: [sonsdaughters@comcast.net](mailto:sonsdaughters@comcast.net)

Website: [sttheresabrockton.org](http://sttheresabrockton.org)



May 19-20, 2018

Issue No. 20



## **Pentecost Sunday**

**Sat. May 19 at 4:00 PM Liturgy Celebrated for:**

+Gregory Hanna as requested by Mr. and Mrs. Charles J. Nessralla, Jr.

**Sun. May 20 at 10:30 AM Liturgy Celebrated for:**

For the First Holy Communicants



## **Sunday of the Most Holy Trinity**

**Sat. May 26 at 4:00 PM Liturgy Celebrated for:**

+Intention of the celebrant

**Sun. May 27 at 10:30 AM Liturgy Celebrated for:**

For the Graduates



## **For the Month of May**



**Bread & wine for the Holy Gifts** are given to the glory of God and in loving memory of  
+All deceased members of the *Bolus Saba families*,  
and + *James and Malvina Samia families* by the family

**Vigil candle for the Gospel Throne** is given to the glory of God and in loving memory of  
+*Mr. and Mrs. Manthala George, Sr.* by the family

**Sanctuary candle for the Tabernacle** is given to the glory of God and in loving memory of  
+*Dr. William, Abraham, Joseph, Michael and Margaret George, and Mary George Davin, Debbie Davin Sperre* by the family

**Vigil candle for Shrine of St. Theresa** is given to the glory of God and in loving memory of  
+*Peter G. Asiaf, Jr.* by *Maryann Asiaf*



## **Lectors' Schedule**

**Saturday, May 19, 2018**

Gail

**Sunday, May 20, 2018**

**English:** Leila H.

**The Holy Mysteries are celebrated:** Saturdays at 4:00 PM; Sundays at 10:30 AM; 7:00 PM Holydays

**Holy Mystery of Reconciliation:** **Please Note:** The sacrament of Reconciliation is available one hour before each Liturgy. And, is available any time on request.

**Ministry to the Sick:** If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

**Holy Mysteries of Baptism and Chrismation:** Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirements of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor.

**Holy Mystery of Crowning:** Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid any difficulty in scheduling.

**Welcome New Parishioners:** If you are new to our parish, please fill out a registration form, which may be found on the table in the lobby of the church, and return it to us, so you may be added to our mailing and email list. We extend a warm welcome to you and your family to our parish family.

## Reading: Acts 2: 1-21

When the day of Pentecost had come, they were all together in one place. And suddenly from heaven there came a sound like the rush of a violent wind, and it filled the entire house where they were sitting. Divided tongues, as of fire, appeared among them, and a tongue rested on each of them. All of them were filled with the Holy Spirit and began to speak in other languages, as the Spirit gave them ability. Now there were devout Jews from every nation under heaven living in Jerusalem. And at this sound the crowd gathered and was bewildered, because each one heard them speaking in the native language of each. Amazed and astonished, they asked, 'Are not all these who are speaking Galileans? And how is it that we hear, each of us, in our own native language? Parthians, Medes, Elamites, and residents of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabs in our own languages we hear them speaking about God's deeds of power.' All were amazed and perplexed, saying to one another, 'What does this mean?' But others sneered and said, 'They are filled with new wine.' But Peter, standing with the eleven, raised his voice and addressed them: 'Men of Judea and all who live in Jerusalem let this be known to you, and listen to what I say. Indeed, these are not drunk, as you suppose, for it is only nine o'clock in the morning. No, this is what was spoken through the prophet Joel: "In the last days it will be, God declares that I will pour out my Spirit upon all flesh, and your sons and your daughters shall prophesy, and your young men shall see visions, and your old men shall dream dreams. Even upon my slaves, both men and women, in those days I will pour out my Spirit; and they shall prophesy. And I will show portents in the heaven above and signs on the earth below, blood, and fire, and smoky mist. The sun shall be turned to darkness and the moon to blood, before the coming of the Lord's great and glorious day. Then everyone who calls on the name of the Lord shall be saved."

## سفر أعمال الرسل

يا إِخْوَتِي، فِي تَمَامِ الْيَوْمِ الْخَمْسِينَ، كَانَ الرَّسُلُ مَعًا فِي مَكَانٍ وَاحِدٍ. فَحَدَّثَ بَعَثَهُ دَوِيٌّ مِنَ السَّمَاءِ كَأَنَّهُ دَوِيٌّ رِيحٍ عَاصِفَةٍ، وَمَلَأَ كُلَّ الْبَيْتِ حَيْثُ كَانُوا جَالِسِينَ. وَظَهَرَتْ لَهُمْ أَلْسِنَةٌ مُنْقَسِمَةٌ كَأَنَّهَا مِنْ نَارٍ، وَأَسْتَقَرَّتْ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ لِسَانٌ. وَأَمْتَلَأُوا كُلَّهُمْ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ، وَبَدَأُوا يَتَكَلَّمُونَ بِلِغَاتٍ أُخْرَى، كَمَا كَانَ الرُّوحُ يُؤْتِيهِمْ أَنْ يَنْطِقُوا. وَكَانَ يُقِيمُ فِي أُورَشَلِيمَ يَهُودٌ، رِجَالٌ أَتَقِيَاءُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ تَحْتَ السَّمَاءِ. فَلَمَّا حَدَّثَ ذَلِكَ الصَّوْتِ، أَحْتَشَدَ الْجَمْعُ وَأَحَدَتْهُمْ الْحَيْرَةُ، لِأَنَّ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ كَانَ يَسْمَعُهُمْ يَتَكَلَّمُونَ بِلِغَاتِهِمْ فَدَهَشُوا وَتَعَجَّبُوا وَقَالُوا: «أَلَيْسَ هَؤُلَاءِ الْمُتَكَلِّمُونَ جَمِيعُهُمْ جَلِيلِيِّينَ؟ فَكَيْفَ يَسْمَعُهُمْ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا بِاللِّغَةِ الَّتِي وُلِدَ فِيهَا؟ وَنَحْنُ فَرِثِيُّونَ، وَمَادِيُّونَ، وَعِيلَامِيُّونَ، وَسُكَّانُ مَا بَيْنَ النَّهْرَيْنِ، وَالْيَهُودِيَّةِ، وَكَبُدُوكِيَّةِ، وَبَنْطُسَ، وَأَسِيَا، وَفَرِيحِيَّةِ، وَبَمْفِيلِيَّةِ، وَمِصْرَ، وَنَوَاحِي لِيْبِيَّةِ الْقَرِيبَةِ مِنْ قَيْرَوَانَ، وَرُومَانِيُّونَ نَزَلَاءَ، يَهُودٌ وَمُهَنْدُونَ، وَكُرَيْتِيُّونَ، وَعَرَبٌ، نَسْمَعُهُمْ يَتَكَلَّمُونَ بِلِغَاتِنَا عَنْ أَعْمَالِ اللَّهِ الْعَظِيمَةِ». وَكَانُوا كُلُّهُمْ مَدْهُوشِينَ حَائِرِينَ يَقُولُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: «مَا مَعْنَى هَذَا؟». لَكِنْ آخَرِينَ كَانُوا يَقُولُونَ سَاخِرِينَ: «إِنَّهُمْ قَدِ امْتَلَأُوا سُلَافَةً!». فَوَقَّفَ بَطْرُسُ مَعَ الْأَحَدِ عَشَرَ، وَرَفَعَ صَوْتَهُ وَخَاطَبَهُمْ قَائِلًا: «أَيُّهَا الرِّجَالُ الْيَهُودُ، وَيَا جَمِيعَ الْمُقِيمِينَ فِي أُورَشَلِيمَ، لِيَكُنْ هَذَا مَعْلُومًا عِنْدَكُمْ، وَأَصْغُوا إِلَيَّ كَلَامِي. لَا، لَيْسَ هَؤُلَاءِ بِسُكَّارِي، كَمَا تَظُنُّونَ. فَالسَّاعَةُ هِيَ التَّاسِعَةُ صَبَاحًا. بَلْ هَذَا هُوَ مَا قِيلَ بِبِرْتِيلِ النَّبِيِّ: وَيَكُونُ فِي الْأَيَّامِ الْأَخِيرَةِ، يَقُولُ اللَّهُ، أَنِّي أَفِيضُ مِنْ رُوحِي عَلَى كُلِّ بَشَرٍ، فَيَتَنَبَّأُ بِنُوكُمْ وَبِنَاتِكُمْ، وَيَرَى سُبَّانَكُمْ رُؤْيً، وَيَحْلُمُ شَيْوُخَكُمْ أَحْلَامًا. وَعَلَى عِبِيدِي وَإِمَائِي أَيْضًا أَفِيضُ مِنْ رُوحِي فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ فَيَتَنَبَّأُونَ. وَأَعْمَلُ عَجَائِبَ فِي السَّمَاءِ مِنْ فَوْقَ، وَأَيَّاتٍ عَلَى الْأَرْضِ مِنْ أَسْفَلَ، دَمًا وَنَارًا وَأَعْمَدَةً مِنْ دُخَانٍ. وَتَنْقَلِبُ الشَّمْسُ ظِلَامًا وَالْقَمَرُ دَمًا قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمَ الرَّبِّ، الْيَوْمِ الْعَظِيمِ الْمَجِيدِ. فَيَكُونُ أَنْ كُلُّ مَنْ يَدْعُو بِاسْمِ الرَّبِّ يَخْلُصَ.



## Gospel: John 14:15-20


'If you love me, you will keep my commandments. And I will ask the Father, and he will give you another Advocate, to be with you forever. This is the Spirit of truth, whom the world cannot receive, because it neither sees him nor knows him. You know him, because he abides with you, and he will be in you. 'I will not leave you orphaned; I am coming to you. In a little while the world will no longer see me, but you will see me; because I live, you also will live. On that day you will know that I am in my Father and you in me, and I in you.


## إنجيل القديس يوحنا

قَالَ الرَّبُّ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ: «إِنْ نُحِبُّونِي تَحْفَظُوا وَصَايَايَ. وَأَنَا أَسْأَلُ الْآبَ فَيُعْطِيكُمْ بَرَقْلِيطًا آخَرَ مُوَيِّدًا يَكُونُ مَعَكُمْ إِلَى الْأَبَدِ. هُوَ رُوحُ الْحَقِّ الَّذِي لَا يَقْدِرُ الْعَالَمُ أَنْ يَقْبَلَهُ، لِأَنَّهُ لَا يَرَاهُ، وَلَا يَعْرِفُهُ. أَمَّا أَنْتُمْ فَتَعْرِفُونَهُ، لِأَنَّهُ مُقِيمٌ عِنْدَكُمْ، وَهُوَ فِيكُمْ. لَنْ أَتْرُكَكُمْ يَتَامَى. إِنِّي آتِي إِلَيْكُمْ عَمَّا قَلِيلٍ لَنْ يَرَانِي الْعَالَمُ، أَمَّا أَنْتُمْ فَتَرَوْنِي، لِأَنِّي أَنَا حَيٌّ وَأَنْتُمْ سَتَحْيُونَ. فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ تَعْرِفُونَ أَنِّي أَنَا فِي أَبِي، وَأَنْتُمْ فِيَّ، وَأَنَا فِيكُمْ.

**TIME, TALENT & TREASURE  
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE**

**Parish Support :** Offertory needed each week \$ 2,000.00. Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00. Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00. **Offertory received:** \$1,143.00

 **Please Note:** Eucharistic Adoration will take place on **Friday, May 18, 2018 at 7:00 PM.** Doors are opened at 6:00 .

 **Coffee Hour Volunteers:** If you are able to lend a hand in sponsoring a Sunday morning Coffee Hour please see Abouna. We **NEED** your Help! Thank you.

 **Our sincere congratulations to the First Communicants** their parents and their teachers on this blessed day of their lives. May Christ who dwells in their hearts continue to bless them as they grow to witness his life, death and resurrection. The Sacrament of First Holy Communion will be administered to the following little disciples on Sunday, May 20, 2018.

*Kaiden Bert  
Celine Daher  
Halvaton Francois*

**Second Collection:** Per Directive of the Eparchy, there will be a second collection taken on the **weekend of May 26-27, 2018, for Catholic Communication Campaign.** This collection was established by the USCCB, 50% of this collection is sent to them for national Catholic television, radio and media, and 50% is retained by our Eparchy for the Maronite Voice and any other communication needs they may have. This collection is sent to the Eparchy for its proper distribution.

**SESOBEL PROJECT**

St. Theresa Parish will be taking part in a “SESOBEL” Project to assist children in Lebanon who are suffering from disabilities. Our Parish will be collecting used sneakers for this project that will give \$1.00 per pair for the children in Lebanon, while the sneakers you donated will be distributed in poor developing nations around the world.

**Our Request Is Simple**

Clean out your closets of all unwanted paired sneakers. Please bring them tied together in garbage bags to the church. There will be a box in the back of the church for you to place them in.

**To June 3, 2018.**

**News From Our Sister Parishes**



**OUR LADY OF THE CEDARS**  
**Lebanese Festival**  
81 Blackwood Street - Jamaica Plain, MA - 617-522-0223

**Three Days of Entertainment**

<b>Friday May 25,</b> from 6 - 11 <b>Mitchell</b>	<b>Saturday May 26,</b> from 3 - 11 <b>Andre Ibrahim</b>	<b>Sunday May 27,</b> from 12 - 6 <b>Mitchell</b>
---	--	---

**2018**

**Mitchell Kaltsounas** **Andre Ibrahim**

Shawarma, Kebabs, Hummus, Falafel, Tabbouleh, Pita Bread, Bread, Rice, Meat, Chicken, Fish, Vegetables, Desserts, Full Bar, Lebanese Coffee, Baklava, Ma'amoul, Zaytoon, Pita Bread, Hummus, Falafel, Tabbouleh, Pita Bread, Bread, Rice, Meat, Chicken, Fish, Vegetables, Desserts

**Raffle: (1) \$1000 in CASH - (2) More than \$2000 in Value Prizes Gift Certificates and Gift Baskets**

**FREE Parking - Hellenic College, 50 Goddard Street, Brookline and The Park School, 171 Goddard Street, Brookline.**  
Free shuttle from one-to-the church • Valet parking available  
You cannot bring food or drink



**Our Lady of Lebanon Church, 8 East Mountain Road in Waterbury, Ct, 06706.** Will hold their Annual Taste of Lebanon Festival on Friday, June 8, from 5PM-Midnight, Saturday, June 9, from 12 Noon-Midnight. Admission is free. All are welcome.